

CH_VB 89.249 vom 18. März 1991

Bundesverwaltung, 1991-03-18, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_89.249

FR: CH_VB 89.249 du 18 mars 1991

IT: CH_VB 89.249 del 18 marzo 1991

Erwägungen

E. 18

mars 1991 au défendeur de prouver que la demanderesse n'a pas été victime d'une inégalité de traitement, toutes les preuves requises par celle-ci devant être produites. Cette réglementation contribue à faire en sorte que chacune des parties a intérêt à fournir au tribunal une documentation aussi complète que possible et à lui donner tous les éléments de la preuve. En général, les moyens de la preuve sont tous en possession d'une seule partie (le défendeur); actuellement, les tribunaux ne sont souvent pas en mesure de tirer entièrement partie des possibilités qu'offre le principe de l'instruction d'office. La commission partage pour le reste l'avis de l'auteur de l'initiative et relève en conclusion que, lors de la procédure de consultation ouverte par le Département fédéral de justice et police en juillet 1989 au sujet du rapport «Egalité des salaires entre hommes et femmes», tous les partis ont approuvé la règle concernant le fardeau de la preuve. Antrag der Kommission Die Kommission beantragt einstimmig bei 2 Enthaltungen, der parlamentarischen Initiative Folge zu geben. Proposition de la commission La commission recommande à l'unanimité, sauf deux abstentions, de donner suite à l'initiative. Angenommen - Adopté Persönliche Erklärung - Déclaration personnelle Allenspach: Der Bundesrat hat am 17. Januar 1991 den Vorentwurf für ein Bundesgesetz über die Gleichstellung von Mann und Frau in Vernehmlassung gegeben. Die interessierten Organisationen können sich dazu bis zum 31. Mai äussern. Dieser Vorentwurf beschlägt auch die von der parlamentarischen Initiative Nabholz geforderte Umkehr der Beweislast bei Lohngleichheitsprozessen, allerdings in zwei verschiedenen Varianten. Gefragt werden die zur Vernehmlassung eingeladenen Organisationen, ob sie ein besonderes Bundesgesetz über die Gleichstellung wünschen oder die Gleichstellung in mehreren Teilrevisionen bestehender Gesetze für zweckmässig erachten. Da die parlamentarische Initiative Nabholz eine Teilrevision des OR vorsieht, muss bei der heutigen Ueberweisung der Schluss gezogen werden, das Parlament optiere für den Weg der Teilrevisionen, habe also diese Variantendiskussion zugunsten des Weges der Teilrevisionen bereits entschieden. Es hätte wohl wenig Sinn, heute eine OR-Aenderung an die Hand zu nehmen, wenn der Bundesrat alsdann ein integrales Gleichstellungsgesetz vorschlagen sollte. Der Text der von Frau Nabholz vorgeschlagenen OR-Aenderung unterscheidet sich zudem wesentlich von der Formulierung des Vorentwurfes im Vernehmlassungsverfahren. Da die parlamentarische Initiative Nabholz einen ausformulierten Vorschlag enthält, muss angenommen werden, der Bundesrat werde sich dem heutigen Entscheid des Nationalrates nicht widersetzen und nicht noch während des parlamentarischen Rechtssetzungsverfahrens mit einem völlig anders formulierten Gegenentwurf aufwarten. (Glocke des Präsidenten) Jedermann beklagt sich über die Ueberlastung des Parlamentes. Es ist zu vermeiden, dass wir über den gleichen Gegenstand zwei Vorlagen behandeln und damit doppelgleisig legislieren. #ST# 89.067 Gegen Missbräuche der Fortpflanzungs- und Gentechnologie beim Menschen. Volksinitiative

Contre l'application abusive des techniques de reproduction et de manipulation génétique à l'espèce humaine. Initiative populaire Botschaft und Beschlussentwurf vom 18. September 1989 (BBIII1989) Message et projet d'arrêté du 18 septembre 1989 (FF III945) Beschluss des Ständerates vom 20. Juni 1990 Décision du Conseil des Etats du 20 juin 1990 Kategorie I. Art. 68 GRN-Catégorie I, art. 68 RCN Präsident: Zum Verfahren der Behandlung dieser Volksinitiative lese ich Ihnen Artikel 27 Absätze 3bis und 3ter des Geschäftsverkehrsgesetzes vor: «Liegt zu einer Volksinitiative von selten des Bundesrates, der vorberatenden Kommission oder aus der Ratsmitte ein Antrag auf Gegenentwurf vor, so wird dieser zuerst bereinigt. Der Ratspräsident macht auf den Eventualcharakter der Bereinigung aufmerksam. » Was ich hiermit getan habe. «Danach wird über die Abstimmungsempfehlung der Bundesversammlung beschlossen. Wird die Initiative zur Annahme empfohlen, so entfällt der Gegenentwurf. Empfiehlt ein Rat die Initiative zur Verwerfung oder verzichtet er auf einen Antrag zur Initiative, so beschliesst er darüber, ob das Volk und Ständen empfehlen wolle, den bereinigten Gegenentwurf anzunehmen und der Initiative in der Stichfrage vorzuziehen.» Allgemeine Aussprache - Débat général M. Darbellay, rapporteur: Depuis plus de vingt ans, on pratique en Suisse l'insémination artificielle, et environ 7000 bébés sont venus au monde de cette manière. Le premier bébé-éprouvette par fécondation in vitro est né en Grande-Bretagne en 1978, le premier en Suisse en 1985. Le génie génétique a fait, ces dernières décennies, ces dernières années même, des progrès énormes et on en connaît diverses applications dans les domaines médical et agricole, dans la protection de l'environnement. Ces deux domaines, reproduction assistée et génie génétique, sont tellement nouveaux, ils permettent des réalisations tellement extraordinaires qu'ils inspirent, d'une part, un espoir sérieux et, d'autre part, une crainte réelle. Les nouvelles que nous lisons ces derniers temps, avec l'insémination d'une vierge, par exemple, ne sont guère de nature à nous tranquilliser. Le vote de Baie, dernièrement aussi, montre l'état de la situation. Cela veut dire qu'il faut légiférer, c'est devenu nécessaire.. Et l'initiative du Beobachter, déposée le 13 avril 1987, nous invitait déjà à le faire, elle qui s'intitule «Contre l'application abusive des techniques de reproduction et de manipulation génétique à l'espèce humaine». C'est un problème sérieux. Il existait bien des recommandations de la Commission suisse interdisciplinaire pour la sécurité biologique dans la recherche et ses applications techniques, ainsi que les directives de l'Académie suisse des sciences médicales, en 1981, sur l'insémination artificielle, en 1985 sur la fécondation in vitro, mais il s'agit là de directives. Ainsi que le terme l'indique, elles n'ont pas force de loi. Elles ont rendu de grands services, puisqu'elles ont été très généralement appliquées dans le pays. Un certain nombre de cantons ayant légiféré les ont reprises telles quelles. Mais il s'agit aujourd'hui de passer à des dispositions légales sûres. Le temps de légiférer est arrivé. Le problème est d'une complexité telle qu'il touche à la fois les domaines médicaux, juridiques, philosophiques, religieux et politiques. Le Conseil fédéral a pris très au sérieux cette initiative et il a chargé une commission d'experts de le conseiller en la matière. Cette commission, présidée par M. Amstad, ancien juge au Tribunal

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Parlamentarische Initiative (Nabholz) Lohnleichheit für Mann und Frau. Beweislastregel Initiative parlementaire (Nabholz) Egalité des salaires masculins et féminins. Fardeau de la preuve In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1991 Année Anno Band II Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de

printemps Sessione Sessione primaveraile Rat Nationalrat Conseil Conseil national
Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 11 Séance Seduta Geschäftsnummer 89.249 Numéro
d'objet Numero dell'oggetto Datum 18.03.1991 - 14:30 Date Data Seite 553-556 Page
Pagina Ref. No

E. 20

019 696 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.